



EXIGENCES DE L'APPLICATION LINGUISTIQUE

Pour fonctionner correctement, notre application Byteengine Translator nécessite un appareil équipé des dernières versions d'iOS ou d'Android.

Comme notre application de traduction apprend et ajoute constamment de nouveaux mots, toutes les traductions sont effectuées en temps réel, ce qui nécessite que vous disposiez d'un plan de données Internet actif ou d'une connexion Wifi pour que l'application fonctionne.

FONCTIONS DE L'APP DE TRADUCTION LINGUISTIQUE

Byteengine Language Translator App est une application puissante qui comprend les fonctions suivantes.

Mode de traduction vocale

Ce mode de traduction est idéal pour les voyages. Vous pouvez parler dans l'écouteur et les mots seront traduits à la fois verbalement et visuellement sur l'écran de l'appareil. La personne peut alors appuyer sur l'appareil pour parler dans sa langue et celle-ci sera automatiquement traduite verbalement dans l'oreillette, tout en s'affichant visuellement sur l'appareil.

Mode de traduction de groupe

Ce mode permet à plusieurs utilisateurs de discuter facilement les uns avec les autres dans un environnement de groupe, tout en parlant leur propre langue. En utilisant l'application, il suffit de créer une conversation de traduction de groupe, d'inviter des personnes et de commencer à parler. Que ce soit lors d'une réunion, d'un dîner, d'une conférence ou même à l'autre bout du monde, vous pouvez communiquer avec un groupe de personnes en temps réel, chacune dans sa propre langue.

Modes de traduction des images

Ce mode vous permet de traduire le texte contenu dans l'image. Vous pouvez l'utiliser pour lire facilement des menus, des panneaux de signalisation, etc. dans d'autres langues.

Mode de traduction en arrière-plan

Ce mode permet à l'utilisateur de saisir du texte à la voix sur n'importe quelle application. Pour utiliser l'application, il suffit de définir la langue maternelle et la langue cible. Vous pourrez saisir votre langue maternelle à l'oral et produire du texte dans la langue cible.



APPLE/iOS INSTRUCTIONS PASSEZ À LA PAGE 92



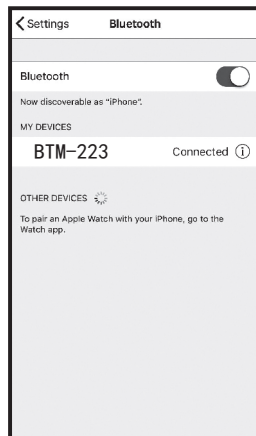
SAMSUNG/ANDROID INSTRUCTIONS PASSEZ À LA PAGE 101

INSTRUCTIONS POUR APPLE/IOS

CONNEXION BLUETOOTH POUR LES APPAREILS APPLE IOS

Allumez l'oreillette en appuyant longuement sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que la LED clignote rapidement en bleu.

Entrez dans le menu Paramètres, menu Bluetooth. Assurez-vous que le Bluetooth est activé.



Allez dans "AUTRES APPAREILS" en bas du menu Bluetooth et recherchez "BTM-223" dans la liste.

Appuyez sur "BTM-223" dans la liste pour connecter votre appareil à Bluetooth. L'appareil devrait maintenant être connecté. Une fois connecté, "BTM-223" apparaîtra sous "MES APPAREILS" avec le mot "Connecté" sur le côté droit.

Téléchargement de l'application Byteengine Language Translator

Avec votre appareil, trouvez l'icône App Store et appuyez dessus pour accéder à l'Apple App Store.

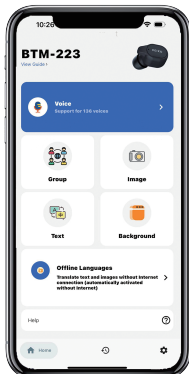
Une fois connecté à l'App Store, cliquez sur l'icône de recherche et dans le champ de recherche, tapez "Byteengine Translator" et appuyez sur "Rechercher". Téléchargez l'application Byteengine Translator Language Translator

Le "Byteengine Translator" devrait apparaître dans les résultats de la recherche. Appuyez sur GET et suivez les instructions pour télécharger l'application sur votre appareil. Une fois téléchargée, l'application Byteengine Translator devrait apparaître sous forme d'icône sur votre



Obtenir

Assurez-vous que votre casque de traduction Peiko est allumé et connecté à votre appareil. Lancez l'APP Byteengine Translator. Une boîte contenant ce message apparaît à l'écran. Elle indique que le casque est correctement connecté à l'application et qu'il est prêt pour la traduction. (Si la boîte n'apparaît pas, vérifiez si le casque est connecté à votre appareil via Bluetooth).



Traduction vocale

Cette fonction est spécialement conçue pour de courtes traductions lors d'occasions publiques. Lors de la première utilisation, veuillez autoriser l'accès au microphone et à la reconnaissance vocale.

Dans la traduction vocale, vous pouvez choisir la langue que vous parlez dans la zone blanche.



(Par exemple, si vous souhaitez que le chinois soit traduit en anglais, choisissez le chinois dans la zone blanche et l'anglais dans la zone grise).

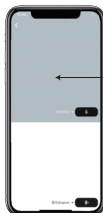
Comment parler



← bouton de conversation

Appuyez sur le bouton comme indiqué sur l'image et parlez. Le téléphone

traduira automatiquement ce que vous avez dit dans la langue cible. (Dans ce cas, du chinois vers l'anglais. L'anglais traduit sera diffusé par le haut-parleur).



← Les traductions seront affichées ici.

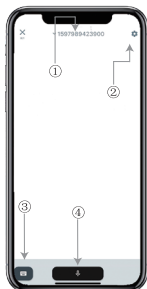
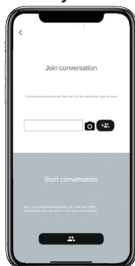
Appuyez sur le microphone dans la zone grise lorsque vous voulez que votre interlocuteur parle. Lorsque votre interlocuteur a fini de parler, appuyez à nouveau sur le microphone. Le discours traduit est lu dans l'oreillette.

Conversion du groupe

Cette fonction est spécialement conçue pour la traduction en groupe. Vous pouvez en rejoindre un ou en créer un nouveau.

Lancement d'une traduction collective

Appuyez sur la traduction du groupe et entrez votre nom. Choisissez votre langue. Par exemple (si vous choisissez le chinois, les propos des autres seront traduits en chinois et lus pour vous).



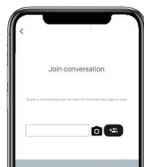
1. Nombre de chats de groupe
2. Paramètres
3. Clavier

Appuyez sur le bouton "parler et traduire" pour parler et appuyez à nouveau sur ce bouton lorsque vous avez terminé.



Dans les paramètres, vous pouvez choisir de lire la traduction. La traduction sera diffusée via le casque.

Mode vocal : lorsque vous choisissez le mode vocal, les nouveaux membres du groupe ne peuvent rejoindre le chat que sans parler. (Le mode vocal n'est disponible que pour les groupes qui démarrent).



Traduction d'images

Alignez l'appareil photo sur ce que vous voulez traduire.



Traduction de fond

Tapez sur traduction en arrière-plan dans l'application pour accéder aux paramètres. Vous verrez la page dans l'image.

Vous pouvez sélectionner votre langue et la langue de la traduction en appuyant sur la case en haut (position 1). La position 2 est un interrupteur sonore qui joue la traduction dans les écouteurs à chaque fois que vous traduisez, vous pouvez choisir de l'activer ou de la désactiver.



Traduction de fond

Attention ! Cette fonction peut être différente selon la version de l'iPhone, mais la façon de l'utiliser est la même.

L'interface est différente entre iOS 14.5 et les versions ultérieures. iOS 14.5 et les versions inférieures n'ont pas de fenêtre de survol, elle apparaît comme une notification.

La fenêtre de survol n'apparaît que sur iOS 14.5 et les versions ultérieures.

IOS version 14.5 et supérieure



Une fois la langue définie, restreignez l'application en arrière-plan. Notez que vous laissez l'application fonctionner en arrière-plan, vous ne la fermez pas.

Lorsque l'application s'exécute en arrière-plan, vous verrez une zone de survol sur votre bureau. Vous pouvez faire glisser la souris vers la droite sur la zone de survol et elle se transformera en icône.

**Veuillez noter que si vous avez un iPhone avec une version inférieure à 14.5, vous ne verrez pas cet écran.

Exemple



Nous ouvrons maintenant le SMS, cliquons sur le bouton Talk du casque et prononçons la langue : "Je vais pêcher demain, veux-tu venir avec moi ?"



Entrée de la traduction complète

La traduction en arrière-plan traduira automatiquement le chinois pour vous et le copiera dans le presse-papiers, de sorte qu'il vous suffira de taper et de coller pour terminer la traduction.

Si vous n'avez pas cliqué sur Désactiver le son de lecture, la traduction vous sera lue. Vous pouvez choisir de l'activer ou de la désactiver dans la fonction de traduction en arrière-plan de l'application Byteengine Translator.

Traduction inversée.

Utilisez cette fonction pour traduire sans fermer l'application en cours.

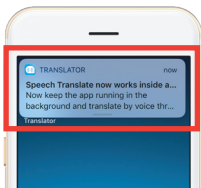
Ouvrez le traducteur en arrière-plan et laissez-le fonctionner en arrière-plan. Vous pouvez ouvrir l'application que vous utilisez et, lorsque vous souhaitez traduire quelque chose, il vous suffit de sélectionner et d'appuyer longuement sur le contenu et d'attendre un instant que le bouton de copie apparaisse, puis d'appuyer sur le bouton de copie. La traduction en arrière-plan traduira alors le contenu que vous avez copié et le présentera dans la fenêtre de survol.



Sélectionnez le contenu à traduire. Appuyez longuement sur le contenu et appuyez sur le bouton Copier.

Si vous avez des questions sur la fonctionnalité,
veuillez consulter : www.peiko.app/video

Une notification s'affichera sur votre écran pour vous avertir que l'application est en cours d'exécution en arrière-plan. Une fenêtre de survol n'apparaîtra pas.



Esempio



↔ Bouton de conversation

Dans les paramètres, nous avons sélectionné "Traduction de l'anglais vers le chinois".

Maintenant, nous ouvrons le SMS, nous appuyons sur le bouton Talk de l'écouteur et nous parlons la langue : "Demain, je vais à la pêche, aimerais-tu venir avec moi ? "



Le résultat de la traduction apparaîtra sous forme de notification.

[Entrer dans la traduction intégrale](#)

La traduction en arrière-plan traduira automatiquement le chinois pour vous et le copiera dans le presse-papiers, de sorte qu'il vous suffira de cliquer et de coller pour terminer la traduction.

Traduction hors ligne

Vous pouvez choisir de télécharger une langue. En mode avion ou en l'absence de signal, l'application peut toujours traduire dans la langue téléchargée. (Pour certaines langues, seule la traduction d'images ou de texte est disponible lorsqu'elle est téléchargée).

Vous pouvez ici sélectionner les fichiers linguistiques que vous souhaitez télécharger. Dans certaines langues, nous proposons une traduction textuelle et dans d'autres une traduction audio. Vous devez télécharger le fichier texte et le fichier audio séparément. Ce n'est que lorsque les deux fichiers ont été téléchargés qu'ils peuvent être utilisés pour la traduction vocale hors ligne.



INSTRUCTIONS SAMSUNG/ANDROID

CONNEXION via BLUETOOTH

POUR LES APPAREILS SAMSUNG/ANDROID

Allumez l'oreillette en appuyant longuement sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que la LED clignote rapidement en bleu.

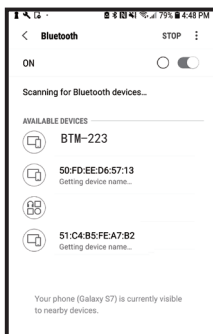
Allez dans le menu Applications > Paramètres > Connexions. > Dans le menu Bluetooth, assurez-vous que le Bluetooth est activé.

Allez dans "APPAREILS DISPONIBLES" dans le menu Bluetooth et recherchez "BTM-223" dans la liste. Si le 'BTM-223' n'est pas trouvé, appuyez sur SCAN pour rechercher à nouveau des appareils Bluetooth.

Appuyez sur 'BTM-223' dans la liste pour connecter votre appareil à Bluetooth. Votre appareil devrait maintenant être connecté.

Une fois connecté, 'BTM-223' apparaîtra sous 'PAIRED DEVICES'.

Votre appareil est maintenant couplé et prêt à l'emploi.



Veuillez noter que certains fabricants d'appareils Android utilisent des méthodes légèrement différentes pour connecter les appareils à Bluetooth. Veuillez consulter le manuel du propriétaire de votre appareil pour obtenir des instructions spécifiques sur la connexion des produits Bluetooth.

Télécharger l'application du traducteur de langues

À l'aide de votre appareil, trouvez l'icône Play Store et appuyez dessus pour accéder au Google Play Store. Une fois connecté au Google Play Store, cliquez sur l'icône de recherche Google Play et, dans le champ de recherche, tapez "Byteengine Translator" et appuyez sur rechercher.

L'application "Byteengine Translator" devrait apparaître dans les résultats de la recherche. Tapez sur l'icône de Byteengine Translator, sur l'écran suivant tapez sur INSTALLER pour télécharger l'application sur votre appareil. Une fois téléchargée, l'application Byteengine Translator devrait apparaître sous forme d'icône dans le menu APPS de votre appareil.



SAMSUNG/ANDROID INSTRUCTIONS

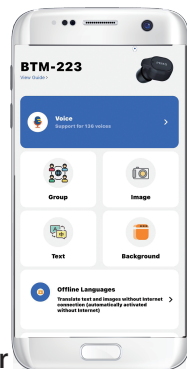
Allumez le casque Peiko et connectez-le à votre téléphone.

Ouvrez l'application 'Byteengine Translator' et attendez la connexion automatique.

Veuillez autoriser l'accès à 'Byteengine Translator' lorsque vous l'utilisez pour la première fois.

Comment démarrer

Assurez-vous que votre casque de traduction Peiko est allumé et connecté à votre appareil. Lancez l'APP Byteengine Translator. Une boîte contenant ce message apparaît à l'écran. Elle indique que le casque est correctement connecté à l'application et qu'il est prêt pour la traduction. (Si la boîte n'apparaît pas, vérifiez si le casque est connecté à votre appareil via Bluetooth).



Traduction vocale

Cette fonction est spécialement conçue pour de courtes traductions lors d'occasions publiques. Lors de la première utilisation, veuillez autoriser l'accès au microphone et à la reconnaissance vocale.

Dans la traduction vocale, vous pouvez choisir la langue dans laquelle vous vous exprimez dans la zone blanche.

(Par exemple, si vous voulez que le chinois soit traduit en anglais, choisissez le chinois dans la zone blanche et l'anglais dans la zone grise).



Comment parler



Bouton de conversation



Les traductions seront affichées ici.

Appuyez sur le bouton comme indiqué sur l'image et parlez. Appuyez à nouveau sur le bouton lorsque vous avez fini de parler.

Votre téléphone traduira automatiquement ce que vous avez dit dans la langue cible. (Dans ce cas, du chinois vers l'anglais. L'anglais traduit sera diffusé par le haut-parleur).

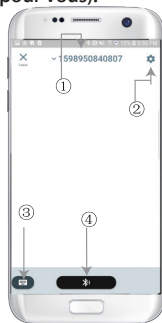
Votre téléphone traduira automatiquement ce que vous avez dit dans la langue cible. (Dans ce cas, du chinois vers l'anglais. L'anglais traduit sera diffusé par le haut-parleur).

Conversion du groupe

Cette fonction est spécialement conçue pour la traduction en groupe. Vous pouvez en rejoindre un ou en créer un nouveau.

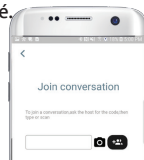
Lancement d'une traduction collective

Appuyez sur la traduction du groupe et entrez votre nom. Choisissez votre langue. Par exemple (si vous choisissez le chinois, les propos des autres seront traduits en chinois et lus pour vous).



1. Nombre de chats de groupe
2. Paramètres
3. Clavier
4. Parler et traduire

Appuyez sur le bouton "parler et traduire" pour parler et appuyez à nouveau sur ce bouton lorsque vous avez terminé.



Dans les paramètres, vous pouvez choisir de lire la traduction. La traduction sera diffusée via le casque.

Mode vocal : lorsque vous choisissez le mode vocal, les nouveaux membres du groupe ne peuvent rejoindre le chat que sans parler. (Le mode vocal n'est disponible que pour les groupes qui démarrent).

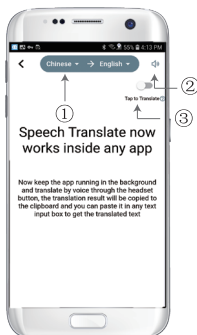
Traduction d'images

Alignez l'appareil photo sur ce que vous voulez traduire.



Traduction de fond

Cliquez sur la traduction de l'arrière-plan dans l'application pour accéder aux paramètres. Vous verrez la page dans l'image. Vous pouvez sélectionner votre langue et la langue de la traduction en cliquant sur la case en haut (position 1).

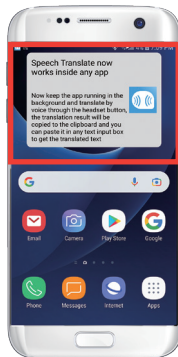


La position 2 est un interrupteur sonore qui diffuse la traduction dans les écouteurs à chaque fois que vous traduisez ; vous pouvez choisir de l'activer ou de le désactiver.

La position 3 est le commutateur de traduction inverse, qui active ou désactive la fonction de traduction inverse.

Traduction de fond

Une fois que vous avez défini la langue, limitez l'utilisation de l'application en arrière-plan, en gardant à l'esprit que vous laissez l'application fonctionner en arrière-plan et que vous ne la fermez pas.



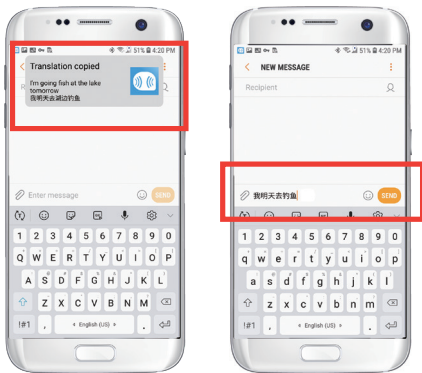
Une notification s'affichera sur votre écran pour vous avertir que l'application fonctionne en arrière-plan.

Exemple



→ Bouton de conversation

Dans les paramètres, nous avons sélectionné "Traduction de l'anglais vers le chinois". Nous ouvrons maintenant le SMS, nous appuyons sur le bouton Talk de l'oreillette et nous prononçons la langue : "Demain, j'irai à la pêche".



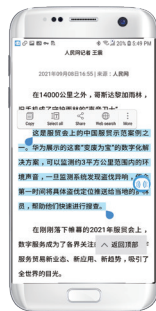
La traduction en arrière-plan traduira automatiquement le chinois pour vous et le copiera dans le presse-papiers, de sorte qu'il vous suffira de cliquer et de coller pour terminer la traduction. Si vous n'avez pas cliqué sur Désactiver le son de lecture, la traduction vous sera lue. Vous pouvez choisir de le désactiver dans la fonction de traduction en arrière-plan de l'application Byteengine Translator.

Cette fonction permet de traduire sans fermer l'application en cours.

Ouvrez le traducteur en arrière-plan et laissez-le fonctionner en arrière-plan, un bouton de survol apparaîtra sur l'interface de votre téléphone.



Vous pouvez ouvrir l'application que vous utilisez et lorsque vous souhaitez traduire quelque chose, il vous suffit de sélectionner et d'appuyer longuement sur le contenu et d'attendre un moment pour que le bouton de copie apparaisse. La traduction en arrière-plan traduira alors le contenu que vous avez copié et le présentera dans la fenêtre de survol.



Sélectionnez le contenu à traduire, appuyez longuement sur le contenu. Appuyez sur le bouton "copier", puis sur le bouton "survoler".

Attendez un instant et la traduction s'affichera dans la fenêtre contextuelle. Si vous ne choisissez pas de désactiver la lecture du son dans les paramètres, l'oreillette lira également le contenu traduit pour vous.



Si vous avez des questions sur la fonctionnalité, veuillez consulter : www.peiko.app/video